

Herstellereklärung

S-Cert Zertifikat ZM113-1

1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:
CH-Portlandzement – ZN/D 32,5 R – SIA Merkblatt 2049:2014
2. Handelsname:
Holcim Susteno 3R
3. Vom Hersteller vorgesehener Verwendungszweck oder vorgesehene Verwendungszwecke des Bauprodukts gemäß der anwendbaren technischen Spezifikation:
Herstellung von Beton und Mörtel
4. Name, eingetragener Handelsname oder eingetragene Marke und Kontaktanschrift des Herstellers:
Holcim (Schweiz) AG, Hagenholzstrasse 83, CH-8050 Zürich – hergestellt im Zementwerk Untervaz, CH-7204 Untervaz
5. System oder Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauprodukts:
System 1+
6. Die Zertifizierungsstelle für Bauprodukte, S-Cert AG hat die Feststellung des Produkttyps anhand einer Typprüfung (einschliesslich Probenahme), der Erstinspektion des Werks und der werkseigenen Produktionskontrolle, der laufenden Überwachung, Bewertung und Evaluierung der werkseigenen Produktionskontrolle sowie der Stichprobenprüfung von, vor dem Inverkehrbringen des Produkts, entnommenen Proben nach dem System 1+ vornehmen lassen und die Leistungsbeständigkeitsbescheinigung ausgestellt.

7. Erklärte Leistung

Wesentliche Merkmale	Leistung	technische Spezifikation
Neuer Zement mit neuen anorganischen Bestandteilen	ZN/D	SIA Merkblatt 2049:2014
Druckfestigkeit (Anfangs- und Normfestigkeit)	32,5 R	
Erstarrungsbeginn	Bestanden	
Raumbeständigkeit - Dehnungsmass - SO ₃ - Gehalt	Bestanden	
Chloridgehalt	Bestanden	

8. Die Leistung des Produkts gemäss den Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 7. Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäss Nummer 4. Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:



Stefan Zinsli, Head of quality
plant Untervaz



Erich Ritschard, Product Engineer
Customer Solutions & Technical Center

Déclaration du fabricant

S-Cert Certificat ZM113-1

- Code d'identification unique du produit type:
CH-Ciment Portland – ZN/D 32,5 R – SIA Cahier technique 2049:2014
- Nom Commercial:
Susteno 3R
- Usage ou usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable, comme prévu par le fabricant:
Préparation de béton et mortier
- Nom, raison sociale ou marque déposée et adresse de contact du fabricant:
Holcim (Suisse) SA, Hagenholzstrasse 83, CH-8050 Zurich – produit dans l'usine de Untervaz, CH-7204 Untervaz
- Le ou les systèmes d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction:
System 1+
- L'organisme notifié de certification de produits S-Cert SA a effectué la détermination du produit type sur la base d'essais de type (y compris l'échantillonnage), une inspection initiale de l'établissement de fabrication et du contrôle de la production en usine, une surveillance, une évaluation et une appréciation permanentes du contrôle de la production en usine et des essais par sondage sur des échantillons prélevés avant de mettre le produit sur le marché sous le système 1+ et délivré le certificat de constance des performances.

7. Performances déclarées

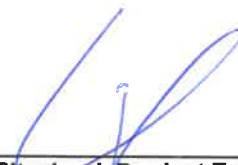
Caractéristiques essentielles	Performances	Spécifications techniques
Nouveau ciment avec des nouveaux constituants minéraux	ZN/D	SIA Cahier technique 2049:2014
Résistance à la compression (à court terme et courante)	32,5 R	
Temps de prise	satisfait à l'exigence	
Stabilité - Expansion - teneur en SO ₃	satisfait à l'exigence	
Teneur en chlorure	satisfait à l'exigence	

8. Les performances du produit identifié aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées indiquées au point 7. La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 4.

Signé pour le fabricant et en son nom par::



Stefan Zinsli, Head of quality plant Untervaz



Erich Ritschard, Product Engineer Customer Solutions & Technical Center

Dichiarazione del fabbricante

S-Cert Certificato ZM113-1

1. Codice di identificazione unico del prodotto-tipo:
CH-Cemento Portland – ZN/D 32,5 R – SIA Quaderno tecnico 2049:2014
2. Nome commerciale:
Susteno 3R
3. Uso o usi previsti del prodotto da costruzione, conformemente alla relativa specifica tecnica armonizzata, come previsto dal fabbricante:
Preparazione di calcestruzzo e malta
4. Nome, denominazione commerciale registrata o marchio registrato e indirizzo del fabbricante ai sensi dell'articolo 11, paragrafo 5:
**Holcim (Svizzera) SA, Hagenholzstrasse 83, CH-8050 Zurigo –
fabbricato nello stabilimento di Untervaz, CH-7204 Untervaz**
5. Sistema o sistemi di valutazione e verifica della costanza della prestazione del prodotto da costruzione:
Sistema 1+
6. L'organismo notificato per prodotti di costruzione, S-Cert SpA ha effettuato la determinazione del prodotto-tipo in base a prove di tipo (compreso il campionamento), l'ispezione iniziale dello stabilimento di produzione e del controllo della produzione in fabbrica, la sorveglianza, valutazione e verifica continua del controllo della produzione in fabbrica e le prove di controllo di campioni prelevati prima dell'immissione del prodotto sul mercato secondo il sistema 1+ e ha rilasciato il certificato di costanza della prestazione.

7. Prestazione dichiarata

Caratteristiche essenziali	Prestazione	Specifica tecnica
Nuovo cemento con nuovi componenti minerali	ZN/D	SIA Quaderno tecnico 2049:2014
Resistenza alla compressione (iniziale e normalizzata)	32,5 R	
Tempo di presa	passa	
Stabilità - espansione - tenore in SO ₃	passa	
Tenori in cloruri	passa	

8. La prestazione del prodotto di cui ai punti 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata di cui al punto 7. Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto 4.

Firmato a nome e per conto di:


 Stefan Zinsli, Head of quality
 plant Untervaz


 Erich Ritschard, Product Engineer
 Customer Solutions & Technical Center

Würenlingen, 09.11.2018

Sostituto della versione: 06.11.2018

Manufacturer's declaration of conformity

S-Cert Certificate ZM113-1

1. Unique identification code of the product-type:
CH-Portland Cement – ZN/D 32,5 R – SIA Technical booklet 2049 :2014
2. Trade name:
Susteno 3R
3. Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonised technical specification, as foreseen by the manufacturer:
Preparation of concrete and mortar
4. Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer:
**Holcim (Switzerland) AG, Hagenholzstrasse 83, CH-8050 Zurich –
produced in the manufacturing plant Untervaz, CH-7204 Untervaz**
5. System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product:
System 1+
6. The notified product certification body S-Cert Ltd. performed the determination of the product-type on the basis of type testing (including sampling), the initial inspection of the manufacturing plant and of factory production control, the continuous surveillance, assessment and evaluation of factory production control and the audit-testing of samples taken before placing the product on the market under system 1+ and issued the certificate of constancy of performance.

7. Declared performance

Essential characteristics	Performance	Technical specification
New cement with new mineral components	ZN/D	SIA Technical booklet 2049 :2014
Compressive strength (early and standard)	32,5 R	
Setting time	Pass	
Soundness - Expansion - SO ₃ content	Pass	
Chloride content	Pass	

8. The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 7. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:



**Stefan Zinsli, Head of quality
plant Untervaz**



**Erich Ritschard, Product Engineer
Customer Solutions & Technical Center**